

## Doppelflanschklappe, GG 25/Niro mit vulkanisierter Dichtung, Getriebe

**Butterfly valve double flanged type, cast iron/stainless steel  
sealing vulcanised to the body, gear box**

Nenndruck / Nominal pressure

DN 50 – DN 150 PN16    DN 200 – DN 600 PN10

**Art.Nr. 50.70.03**

### Verwendungsbereich:

Geeignet für kaltes und heißes Wasser, Kraftstoff, Öl und andere neutrale, nicht aggressive Medien.

Verwendbar für Temperaturen bis 135°C

### Temperaturbereiche:

NBR    -12°C bis +82°C  
EPDM   -35°C bis +120°C  
FPM    -12°C bis +135°C

### Technische Merkmale:

Konzentrisch gelagerte, weichdichtende Absperrklappe zum Einbau zwischen Flansche nach DIN, ANSI, JIS usw.

### Wesentliche Vorteile:

Absolut dichtschießend in beiden Durchflussrichtungen.

### Sonderausführungen:

- ◇ Gehäuse aus EN-GJS-400-18-LT, Al-Bronze, GP240 GH
- ◇ Sitz aus EPDM, FPM
- ◇ Klappenscheibe aus Al-Bronze

### Application:

Suitable for cold and hot water, fuel-oil, oil and other neutral, non aggressive medium.

Application for temperatures up to 135°C

### Temperature range:

NBR    -12°C up to +82°C  
EPDM   -35°C up to +120°C  
FPM    -12°C up to +135°C

### Technical features:

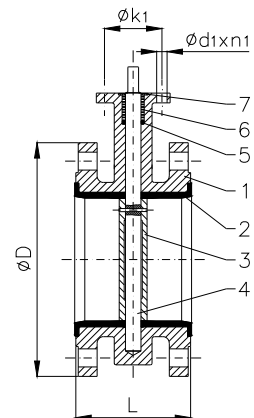
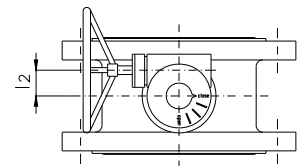
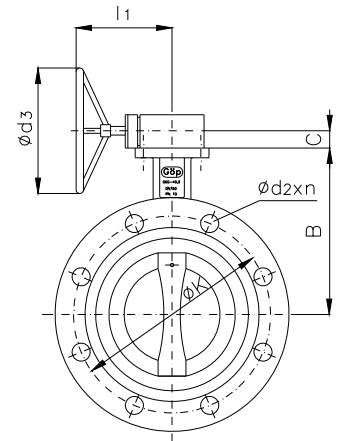
Concentric disc, soft sealing butterfly valve for installation between flanges drilled in accordance with DIN, ANSI, JIS etc.

### Main advantages:

Absolutely tight sealing with flow in both direction.

### Special design:

- ◇ body material EN-GJS-400-18-LT, Al-bronze, GP240 GH
- ◇ seat material EPDM, FPM
- ◇ disc material Al-bronze



Teil Part	Bezeichnung Name	Werkstoff nach DIN Material acc. to DIN	Werkstoff nach ANSI Material acc. to ANSI
1	Gehäuse / body	EN-GJL-250	A48 (40B) (ASTM)
2	Sitz / seat	NBR	---
3	Klappenscheibe / disc	GX5CrNiMo 19-11-2	CF-8M (ACI)
4	Welle / shaft	X20Cr 13	420 (AISI)
5	Dichtring / sealing ring	NBR	---
6	Buchse / bushing	Azetal	---
7	Unterlegscheibe / washer	Bronze	---

### Flansch / flange

DN	B	C	PN10		PN16		Ø k1 x n1 x Ø d1	L	I 1	I 2	Ø d3	≈ kg
			Ø D	Ø K x n x Ø d2	Ø D	Ø K x n x Ø d2						
50	130	38	165	125 x 4 x 18	165	125 x 4 x 18	70 x 4 x 10	108	154	45	152	11,7
65	140	38	185	145 x 4 x 18	185	145 x 4 x 18	70 x 4 x 10	112	154	45	152	12,9
80	145	39	200	160 x 8 x 18	200	160 x 8 x 18	70 x 4 x 10	114	238	63	300	21,6
100	160	39	220	180 x 8 x 18	220	180 x 8 x 18	70 x 4 x 10	127	238	63	300	26,8
125	170	39	250	210 x 8 x 18	250	210 x 8 x 18	70 x 4 x 10	140	238	63	300	28,9
150	190	39	285	240 x 8 x 22	285	240 x 8 x 22	70 x 4 x 10	140	238	63	300	35,1
200	220	45	340	295 x 8 x 22	340	295 x 12 x 22	102 x 4 x 12	152	222	78	300	45,9
250	260	45	395	350 x 12 x 22	405	355 x 12 x 26	102 x 4 x 12	165	222	78	300	58,6
300	290	45	445	400 x 12 x 22	460	410 x 12 x 26	125 x 4 x 14	178	222	78	300	77,8
350	320	45	505	460 x 16 x 22	520	470 x 16 x 26	125 x 4 x 14	190	222	78	300	102,0
400	350	50	565	515 x 16 x 26	580	525 x 16 x 30	165 x 4 x 22	216	300	120	300	130,0
450	380	50	615	565 x 20 x 26	640	585 x 20 x 30	165 x 4 x 22	222	300	120	300	145,0
500	420	64	670	620 x 20 x 26	715	650 x 20 x 33	165 x 4 x 22	229	350	120	400	195,0
600	470	70	780	725 x 20 x 30	840	770 x 20 x 36	165 x 4 x 22	267	350	120	400	275,0

Mögliche Getriebe-Positionen. Die Standard-Ausführung ist Typ 1. / Possible gear box positions. The standard execution is type 1.

